

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 228/2013

2014/EES/29/15

frá 13. desember 2013

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1070/2009 frá 21. október 2009 um breytingu á reglugerðum (EB) nr. 549/2004, (EB) nr. 550/2004, (EB) nr. 551/2004 og (EB) nr. 552/2004 til að bæta frammistöðu og sjálfbærni evrópska flugkerfisins ⁽¹⁾.
- 2) Loftrýmið þar sem Ísland tryggir flugumferðarþjónustu er að öllu leyti innan Norður-Atlantshafssvæðis (NAT) Alþjóðaflugmálastofnunarinnar (ICAO), þar sem svæðisbundnu skipulagi hefur verið komið á og svæðisbundnir samningar hafa verið gerðir, sem gerir því kleift að starfa eins og starfrænt loftrýmisumdæmi og svara þeim rekstrarþörfum og -kröfum sem eru frábrugðnar þeim sem eru á Evrópusvæði (EUR) og Afríkusvæði (AFI) Alþjóðaflugmálastofnunarinnar.
- 3) XIII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði XIII. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti liðar 66t (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 549/2004) breytist sem hér segir:
 - i) Eftirfarandi texti bætist við:

„eins og henni var breytt með:

– **32009 R 1070**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1070/2009 frá 21. október 2009 (Stjtíð. ESB L 300, 14.11.2009, bls. 34).“
 - ii) Texti aðlögunarliðar a) hljóði svo:

„Eftirfarandi málsgreinar bætist við í 5. gr.:

„6. EFTA-ríkin skulu taka fullan þátt í störfum nefndarinnar sem komið var á fót skv. 1. mgr., að undanskildum atkvæðisrétti.

7. Eftirlitsstofnun EFTA skal sitja fundi nefndar um samevrópskt loftrými sem áheyrnarfulltrúi.““
 - iii) Aðlögunarliður b) verði endurtölusettur sem aðlögunarliður h).
 - iv) Eftirfarandi aðlögunarliðir bætist við:

„b) Í stað orðanna „í gervöllu Bandalaginu“ í 11. gr. komi orðin „svæðisbundin eða landsbundin“ að því er varðar Ísland.

c) Að því er varðar Ísland, skal 11. gr. gilda frá og með 1. janúar 2015.

d) Fyrsti málslíður 2. mgr. 11. gr. hljóði svo:

„Fastanefnd EFTA-ríkjanna er heimilt að tilgreina Evrópustofnun um öryggi flugleiðsögu (Eurocontrol) eða annan óhlutdrægan og þar til bærán aðila til að fara með hlutverk „aðila sem endurskoðar frammistöðu“. Hafi framkvæmdastjórnin tilnefnt aðila sem endurskoðar frammistöðu, skal fastanefnd EFTA-ríkjanna leitast við að tilnefna sama aðila með samþægilegum skilyrðum til að sinna sömu verkefnum að því er varðar EFTA-ríkin.“

⁽¹⁾ Stjtíð. ESB L 300, 14.11.2009, bls. 34.

- e) Eftirfarandi málsgrein bætist við í stafl. c) í 3. mgr. 11. gr.:
- „Ef starfrænt loftrýmisumdæmi tekur til loftrýmis eins eða fleiri aðildarríkja ESB og eins eða fleiri EFTA-ríkja, skal framkvæmdastjórnin framkvæma þau verkefni og fara með þær valdheimildir sem koma fram í þessum lið að því er varðar aðildarríki ESB og Eftirlitsstofnun EFTA að því er varðar EFTA-ríkin. Framkvæmdastjórnin og Eftirlitsstofnun EFTA skulu starfa saman í því skyni að komast að sömu niðurstöðu.“
- f) Eftirfarandi málsgrein bætist við í stafl. e) í 3. mgr. 11. gr.:
- „Ef matið varðar frammistöðumarkmið, sem tengjast einu eða fleiri aðildarríkjum ESB og einu eða fleiri EFTA-ríkjum, skal Eftirlitsstofnun EFTA gera matið að því er varðar EFTA-ríkin og framkvæmdastjórnin að því er varðar aðildarríki ESB. Framkvæmdastjórnin og Eftirlitsstofnun EFTA skulu starfa saman í því skyni að leggja niðurstöðurnar sameiginlega fyrir nefnd um samevrópskt loftrými.“
- g) Í stað orðanna „aðildarríkin og framkvæmdastjórnin“ í 13. gr. a komi, að því er EFTA-ríkin varðar, orðin „EFTA-ríkin og Eftirlitsstofnun EFTA“.
2. Texti liðar 66u (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 550/2004) breytist sem hér segir:
- i) Eftirfarandi texti bætist við:
- „eins og henni var breytt með:
- **32009 R 1070**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1070/2009 frá 21. október 2009 (Stjtið. ESB L 300, 14.11.2009, bls. 34).“
- ii) Aðlögunarliðir a), b), c) og d) verði endurtölusettir sem aðlögunarliðir d), e), f) og g).
- iii) Eftirfarandi aðlögunarliðir bætist við:
- „a) Ákvæði stafl. c) í 2. mgr. 9. gr. a, að því er varðar Ísland, hljóði svo:
- „tryggja samræmi við evrópskt net flugleiða sem komið var á fót í samræmi við 6. gr. í loftrýmisreglugerðinni eða net flugleiða sem komið var á fót á NAT-svæði Alþjóðaflugmálastofnunarinnar,“
- b) Ákvæði stafl. i) í 2. mgr. 9. gr. a, að því er Ísland varðar, hljóði svo:
- „auðvelda samræmi við frammistöðumarkmið á héraðs- eða landsvísu.“
- c) Eftirfarandi málsgrein bætist við í 6. mgr. 9. gr. a:
- „Framkvæmdastjórnin og Eftirlitsstofnun EFTA skulu meta hvort starfrænt loftrýmisumdæmi, sem taka til eins eða fleiri aðildarríkja ESB og eins eða fleiri EFTA-ríkja, hafi fullnægt kröfunum, sem settar eru fram í 2. mgr., og skulu starfa saman í því skyni að kynna sameiginlegar niðurstöður innan nefndar um samevrópskt loftrými þar sem þær verða ræddar. Ef framkvæmdastjórnin og Eftirlitsstofnun EFTA telja að loftrýmisumdæmi fullnægi ekki kröfunum skulu þær stofna til viðræðna við viðkomandi aðildarríki ESB og viðkomandi EFTA-ríki með það að markmiði að ná almennu samkomulagi um nauðsynlegar ráðstafanir til að gera úrbætur á ástandinu.““
3. Texti liðar 66v (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 551/2004) breytist sem hér segir:
- i) Eftirfarandi texti bætist við:
- „eins og henni var breytt með:
- **32009 R 1070**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1070/2009 frá 21. október 2009 (Stjtið. ESB L 300, 14.11.2009, bls. 34).“
- ii) Texti aðlögunarliða a) og b) falli brott.
- iii) Aðlögunarliður c) verði endurtölusettur sem aðlögunarliður d).
- iv) Eftirfarandi aðlögunarliðir bætist við:
- „a) Í stað orðsins „framkvæmdastjórnin“ í 2. mgr. 6. gr. komi, að því er EFTA-ríkin varðar, orðin „fastanefnd EFTA-ríkjanna“.

- b) Orðin „í samráði við nefnd um samevrópskt loftrými og“ í þriðju undirgrein stafl. b) í 2. mgr. 6. gr. gilda ekki, að því er varðar EFTA-ríkin.
- c) Eftirfarandi bætist við í þriðju undirgrein stafl. b) í 2. mgr. 6. gr.:

„Ef framkvæmdastjórnin hefur tilnefnt netstjórnanda, skal fastanefnd EFTA-ríkjanna leitast við að tilnefna sama aðila með sambærilegum skilyrðum til að sinna sömu verkefnum að því er varðar EFTA-ríkin.“

4. Eftirfarandi bætist við í lið 66w (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 552/2004):

„eins og henni var breytt með:

- **32009 R 1070**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1070/2009 frá 21. október 2009 (Stjtið. ESB L 300, 14.11.2009, bls. 34).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 1070/2009, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 14. desember 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 13. desember 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Pórir Ibsen

formaður.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.